Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/63.

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

孔子紀元式仟伍佰拾四年
加拿大華文日報之先導者肇創於壹玖零柒年
加拿大新聞社、合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

報費價目表

地區	雲城派到	雲埠郵寄	加屬郵寄	美墨各國
每月	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
每季	四元八毛	五元二五	五元一毛	五元二五
半年	九元六毛	十元五毛	十元一毛	十元五毛
全年	十九元二	二十一元	二十元	二十一元

（零售每份一毛）

◁本市天氣▷

今明天
太陽曬耀
溫暑降
高溫度七十
低溫度五十五

◁各埠溫度▷

埠名	高度	低度	埠名	高度	低度
域多利	七七	五二	多朗度	七三	四九
[illegible]確	九三	五五	滿地可	六八	五五
卡技利	八十	五一	三藩市	六九	五一
點問頓	八二	五十	舍路	八五	五九
溫地辟	七九	五二	紐約	七六	五七

大漢公報
The Chinese Times

中華民國五十二年
公元壹九六三年
六月十七日
星期一
Monday
17
JUNE 1963
六月六日芒種 廿二日夏至
歲次癸卯年閏四月廿六日
新聞紙第式拾伍卷第四八號第壹頁
Vancouver 4, B. C. Vol. 25 No. 48 Page 1

維小姐爲第一名女太空人
太空演習兩船會合
建立太空站爲探險太空基地

蘇京莫斯科訊。世界第一名女性太空人。已經於星期日由蘇聯射上太空。而與男太空人在同一軌道飛行。而據傳說。此位女性太空人會利用人工控制而在太空與男太空人船會合一起而飛行。而在另一傳說中蘇聯很可能將第三枚衛星放上太空。而成爲三太空人進行太空之壯舉。

世界第一女性太空人。係爲廿六歲之前紡織廠女工英雄華倫天奴。維里士高華小姐。她於蘇莫斯科時間星期日下午十二時卅分。即加國東方時間下午五時卅分。已經被射上太空而進入貝氏太空人之軌道遊行。而該兩太空船之距離甚近。但未公佈是否兩男女太空人是否互相見到。可是塔斯社報導。兩人及太空船之一切均甚爲正常。

今晨。維女英雄及貝太空人睡眠醒來之後。進行彼等之日常運動及工作。而報告彼等甚爲正常及一切均佳。

按照傳出。該兩名太空人。會於此次在太空利用彼等之特別火箭。而企圖將彼等之太空船會合一起飛行。然而美聯社指出。此種技術上之太空會合。相信不可能。而路透社指出。該兩太空船之距離可能減短。可是並未能會合。路透社指出。上一次蘇聯太空船太空之距離爲四里。而今次兩太空船可能距離較短而已。

同時謠言傳出。蘇聯可能發射第三枚人類衛星至太空。然而此間並未有官方之公佈。

維小姐係爲一名廿六歲之女郎。她係一位金髮而美麗女郎。她之飛行經驗甚少。而她係爲跳傘專家。而蘇聯便以此點而准許她加入太空人行列。而獲得此次遊太空之光榮。

蘇聯此次將女性放上太空。指示出女性雖然被認爲係較弱之性別。然而證明出。女性太空人亦能夠担任此項艱巨任務。維小姐不但成爲世界第一名女性太空人。而且她爲工廠女英雄青年共產黨之首長。同時她之弘壯體格甚至男性沒法與與她比較。故此今次她之被選担任此項巨大任務並非無因。

美聯社及路透社之指出。此次太空會合不可能係因爲維小姐沒有飛行經驗而用人工來控制此複什之機器。係不容易。

自從維小姐之成功消息傳出後。美國方面認爲此係一種宣傳。而美國現在仍未有女太空人訓練。而很多美國之女性。尤其是該等有飛行經驗者。認爲女性至太空係多餘的。

△英女皇致電
恭祝女太空人成功

可是英女皇伊麗沙白二世於昨日致書蘇總理克氏恭賀第一名女性遊行太空之舉。該電謂。我願意藉此機會向閣下致熱烈之恭賀。而通過閣下而向維小姐恭賀她爲第一名世界女性太空人。我祝她能夠有一個成功之飛行。

在歐洲各國。報章們均以特別新聞來報告維小姐之飛行。而且表示出維小姐成功會改變了今後女性之地位。

有一報章謂。由於此次之成功。則將來差不多每個人均可以有機會來遊行太空。而實現了現在世界上之寓言。

英國星球會副主席吉爾氏謂。此次維小姐之成功。係超過宣傳之外。倘若兩太空船能夠在太空上聯合起來。則很可能會因此而達到赴月球之初步。

東德太空專家謂。倘若能夠會合起來。則會可以藉此在太空建立了一個太空站。作爲觀察台。或用以作爲發射另一衛星至更遠太空之站。而令到太空之距離更進一步。

據美聯社之報導。貝氏太空人於星期日遊行太空時。經過亞洲大國。而彼在太空曾經向所經過之國家致電祝賀。然而却未向中共祝賀。

美聯社引用路透社之消息謂。我向蒙古。越南及高麗人民致敬。而「伏五號」太空船以熱烈之祝賀印度。印尼。寮。緬甸。錫蘭及柬埔寨之人民。可是並未提及中共之名。

維小姐之太空船爲「伏六號」。當她經過該處國家時。亦致書祝賀。而英國。德國。法國等之電台均收到維小姐之在太空遊行。然而若干美國之女性。則發生懷疑。其理由爲蘇聯不准許人民往觀太空船之發射及從不公佈。不如美國之公開。故此彼等認爲「目睹爲實」之理懷疑「伏六號」究竟誰人在內。

英下院辯普案
麥氏無辭職意

英京。倫敦十七日路透社電。今日英國下院進行了「普氏案」之辯論。而反對黨領袖威爾遜氏第一個發言者指出。彼指[illegible]生活費之[illegible]德醫生。係爲蘇聯之「工具」。

彼謂。活德氏係一個不確定之人。前很可能被利用其認識英政府高級官員之便利而刺探情報。

威爾遜謂。當前作戰部長普氏在國會發表彼與活德醫生介紹之交際花基拉氏之關係。特別不法之時。早已被發覺普氏向國會說謊。而工黨方面。已向麥米倫報導該案件但係揭發了英國黑社會之面目。而且還可能涉及「安全」。然則麥米倫之答覆。及處理此事。仍未有進行。故此麥米倫係犯了一種不嚴密調查或企圖掩飾之罪。

英首相麥米倫之答覆。認爲「普氏之醜行」事件。已經令到彼受到重傷。彼之另一部長亦已警告普氏。

今日英首相之宣論。並未有辭職之跡象。而相信彼會於國會中獲得保守黨議員支持勝利。始辭去其領袖之職。而選出另一個人來接任彼之職位。

普氏醜行。係因爲活德醫生介紹與蘇武官愛氏相好之交際花基拉氏相識。被認爲犯了危害安全之嫌疑。普氏因曾在下院說謊。故此後來引咎辭職。

活德氏現在仍然被囚。不准保釋出外。因爲害怕他透出英國。同時。另一名活德氏之交際花。與基拉同房之曼第氏欲離開英國。但被當局阻止。

中共警告克氏
勿對西方軟弱

日本。東京十七日美聯社電。中共今日對蘇聯發出警告。倘若蘇總理克氏仍然繼續對西方採取軟弱之和平政策。而不因列寧之革命共產路線。則彼會爲親中國之份子推翻。

中共今日致[illegible]之書給克氏及蘇共黨。發出廿五項爲中蘇莫斯科代表會議討論之事項。而要求蘇總理克氏今後對西方採取強硬的態度。

在該信中。中共列出核子。裁軍爲討論中之一項。該信謂。任何一個黨倘若採取了馬列主義之強硬正確路線。採取一個和平共存政策。藉以作修正主義。則該黨之領袖人物。必定會被人推翻。

中共對於蘇總理克氏之立場。及指責史太林之強硬政策。早已不滿。同時又撕毀了蘇聯對中共之援助約。與南國修好更令到中共憤怒。

香港決定往粵
之珠江口運水

香港訊。政府已決定從速由珠江口運水來港之行動。租用巨大油輪來進行此事。雖然最近香港獲得了雨水。然而港府指出。運水來港以改善香港各種工業之用。仍甚爲需要。故此香港現在已準備從珠江口運水來港。同時廁所用之水多用海水。

印人舉行慶會

北美訊。印第安人於週末時舉行彼等之慶會。而藉此來將彼等將滅亡之文化救回。以發揚於世界。

北韓拒美要求

韓國。板門店美聯社電。一名北韓將軍日昨再度拒絕兩名美國軍官在北韓被擊落後之命運。

當美國代表以廿世紀之道來答覆時。該北韓代表將南方警察以狗咬黑人之圖片提出而謂。什係美國之文明。人道及尊崇人權代表。

美國代表謂。美國種族歧視。根本與在此國之會議無關。

傳美迫越政府
與佛教作協議

南越。西貢路透社電。據此間報告。相信美越政府在美國之壓力下。與佛教方面作協議。而和可能終結政府與佛教間之摩擦[illegible]政府與佛教作兩大代表會議。談判佛教之五點要求。其中兩項已獲協議。一。政府施寬法令。准許佛教掛佛教旗。二。修改一九五〇年越南王保大之給予基督教自由之法。

但是第三項。要求警察不能隨便及阻害佛教徒之事在商議中。

倘若此次協議不能成功。則於星期日之佛教徒數千人來參葬該名自焚死之僧侶行列時。可能發生暴動。

巴西京城警長
不能領取獎金

雲訊。律師葛里佛夫氏於星期六日。巴西京城警長。不容許龍美公司之司機有法律上之保護而將之送返雲埠受偷竊罪之審訊。係無資格領取二萬五千元之獎金。而她之通知保險公司彼之決定。

而警長在巴西謂。彼將來仍然如此執行其任務。而不容犯身者居住於巴西。

一女郎承認咬警察罪

廿三歲之瑪莉。妙頓氏於星期六日承認警察將她犯了搗擾和平罪捕捉時。以口咬警察罪。警局謂。當警察沈順氏。在古連胡街捕捉妙頓氏。將她送入警車時。以口咬警察。她於星期六日在法庭承認兩罪。

一婦人衣服着火獲救

一名婦人維士奧化夫人於星期六日衣服着火。爲鄰舍將她救回生命。居住於威廉街之公寓四十五歲之古連氏。於早晨時。聽到樓梯腳步聲及呼救聲。立刻出視察。而發覺維夫人衣服着火。乃立刻將她衣服之火撲滅。同時召救傷車將她送入醫院。而她之傷勢較重。

又有一名囚犯昨越獄

一名囚犯廿三歲之瑪里氏。於星期六日用鋸從奧拉農場監獄。將其囚房窗口鐵枝鋸斷。而逃獄。當他逃出之時爲衛兵見到而發出警報。而警員立刻出動搜索。但未成功。

高頓市舉行補選消息

卑詩省高頓市訊。省長班納氏。已宣佈七月十五日爲此間爲選區補選之日期。彼請求此選區人民。曾經一次擁護政府之成功。而今次再來一次之努力選出社信黨之省議員。

班納氏之宣佈日期。如此之促。不但令到很多人發生驚奇。而且連此間社信黨員亦驚奇。原本以爲此次被選。會於九月。故此除了。新民主黨提出競選人之外其餘之黨連社信黨在內。尚未提出競選。

新民主黨省領袖謂。班納此次手法。係企圖以速迅行動來免去。彼政府之失敗而已。

考活要求政府
與美重劃邊界

加京奧太瓦訊。新民主黨卑詩省國會議員考活氏。昨日向政府提出。要求政府與美國在外交部來重劃卑詩省與阿拉斯加之邊界。其目的係企圖要求美國將卑詩北部與阿拉斯加交界地方一小部份。領土交還給卑詩省。

彼之書面請求謂。因爲自由黨政府係與美國政府處在於友誼關係而且美國係時常自稱爲公正及友善之政府。故此應該藉此機會來解決此事。

点問頓省選訊

亞省點問頓訊。亞省人民於今日投票。選出下一次之省政府主持黨。而社信黨已經執政了廿年。而希望今次會再度統治下去。

緬甸政府施恩赦法令
將終結十八年來內戰

緬甸仰光訊。緬甸自從英國人手中獨立以來。便開始了反叛政府之軍隊存在。而緬甸之反叛軍。在十五年之內。因爲內戰發生。而有數千名人民死亡。財產損失甚巨。現在緬甸革命軍政府元首尼雲將軍。已向叛逆者們提議出史無前例之恩赦。希望叛軍們放下武器。成爲緬甸良好公民。來爲緬甸前途努力。現在此種恩赦。已經有了結果。很可能緬甸會因此而統一及聯合起來。爲緬甸前途工作。

在十五年之中。千萬人民因爲此種內戰而死亡。財產損失達到五萬萬元以上。成爲東南亞國家。除了越南之戰爭以外。第二個流血最多及最劇烈之戰爭。

尼雲將軍於上週發出法令。給予來降之叛逆者們無條件及最寬大之保證安全。彼謂。凡係來此首都投降之叛逆者。不論其過去行動怎樣。或是否爲領袖。均受到政府保護其本人安全。

一名緬甸著名政治家尤巴泗氏謂。政府此次法令。係一種最勇敢及最前進之提議。值得全民支持。

△親共政黨均讚揚政府新法令

甚至傾向共產主義者之國家聯合前鋒黨亦發表文告。讚揚政府此次提議。係爲緬甸國家及社會之轉捩點。

而此間觀察家認爲。尼雲政府宣佈之絕大寬容恩赦法令。係爲世界上首次之如此法令。尤其是在現時東南亞國家中之最大胆作風。認爲成功係必然的。

共產黨方面。具有一千名戰士。彼等又分裂爲兩派。第一派係擁護蘇聯路線之白旗派。第二派爲支持[illegible]之中共路線紅旗派。

△少數民族要求獨立或自治

細小民族方面。因爲不滿意中央政府給予他們的待遇。故此彼等乃要求分離緬甸而獨立。倘若此要求失敗。亦要求中央政府給予彼等更大權力來自治。

尼雲將軍爲了完成緬甸之目的。於四月時已頒佈了初步路線。於六月時已公佈。凡反對政府之罪犯開始作大恩赦。此令係包括[illegible]等罪犯。以炸彈炸毀鐵路。攻擊軍事及人民交通車輛。及火燒鄉村之犯人在內。

自從尼雲將軍宣佈恩赦之後。很多反對政府之叛逆者。均由全國各地走入首都。作投降之舉。其中包括白旗共產黨三名高級領導者。

在另一種罪犯法令下。已有五千多名在此法令下被釋放而恢復自由。

吳廷炎對僧侶
反抗事件抱歉

南越。西貢美聯社電。昨日僧侶自焚。反抗政府對宗教不自由之行動。吳廷炎總統謂。彼甚爲抱歉。但彼指出。對於僧侶之反抗。應該隨憲法而行。不能將憲法放在宗教之手。而憲法即「我」。

彼謂。對於宗教自由及僧侶在社會之地位。已經討論了多時。而今日再度舉行會議。今日僧侶自殺係該等反對政府之人所曲解及煽動而已。吳廷炎信仰天主教。